

INFORMATIONSBLATT BANKOMATKARTE

(kaufbar über die Internetseite www.volksbank.it)

Erstellt gemäß den geltenden Transparenzbestimmungen der Banca d'Italia zu den Bankgeschäften und Finanzdienstleistungen im Sinne des Einheitstextes zum Bankgesetz (Artikel 115 und folgende des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 230/1993) und in Übereinstimmung des Verbraucherkodex über die abgeschlossenen Fernabsatzverträge hinsichtlich Finanzdienstleistungen an Verbraucher (Abschnitt IV bis Artikel. 67 bis und folgende des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 206/2005)

INFORMATIONEN ÜBER DIE BANK

Südtiroler Volksbank AG

Rechtssitz und Verwaltungssitz: Schlachthofstraße 55 I-39100 Bozen

Telefon: 0471 9961111 – **Telefax:** 0471 979188

E-Mail Adresse: ginfo@volksbank.it

Internetseite: www.volksbank.it

Standort Server des Dienstleistungszentrums: Padova

Bankleitzahl: 5856-0

BIC: BPAAIT 2B

Eintragungsnummer im Verzeichnis der Kreditanstalten bei der Banca d'Italia: 3630.1.0

Eintragungsnummer im Handelsregister Bozen (Steuernummer/Mwst.-Nummer) :
00129730214

Bankenaufsichtsbehörde: Banca d'Italia mit Sitz in 00184 Rom - Via Nazionale 91

Garantiefonds: Nationaler Garantiefonds und Interbanken-Einlagensicherungsfonds

PRODUKTBESCHREIBUNG BANKOMATKARTE

Eigenschaften

Die **Bankomatkarte** ist ein elektronisches Zahlungsinstrument, die in Italien und im Ausland verwendet werden kann. Sie wird von der Südtiroler Volksbank ausgestellt und kann über die Internetseite www.volksbank.it gekauft werden.

Sie ist eine Karte aus Kunststoff (Plastik) im Format ISO 7810, auf der eine Magnetspur (auf der Rückseite) und ein Microchip (auf der Vorderseite) angebracht sind.

Ausserdem scheinen die Logos der Zahlungssysteme, mittels welcher die Karte verwendet werden kann, die eindeutige Nummerierung (PAN), das Fälligkeitsdatum der Gültigkeit (auf der Vorderseite), sowie der CVC2 Code (auf der Rückseite), auf.

Funktionen:

Die Karte, und falls vorgesehen, die Verwendung zusammen mit dem persönlichen Geheimcode (nachfolgend PIN genannt - Personal Identification Number), der dem Kunden gemeinsam mit der Karte zugestellt wird, identifizieren den Karteninhaber (Eigentümer) und ermächtigen ihn folgende Dienste in Anspruch zu nehmen:

- Barbehebungen bei automatischen Schaltern (ATM) in Italien (Zahlungssystem BANCOMAT®) und im Ausland (Zahlungssystem Maestro)
- Zahlungen in konventionierten Betrieben (sog. POS), welche das Markenzeichen PagoBANCOMAT® in Italien oder Maestro im Ausland tragen
- Zahlungen in Internetshops, welche das Zahlungssystem Maestro akzeptieren und das Mastercard SecureCode Sicherheitssystem verwenden
- CONTACTLESS Zahlungen in Geschäften welche ein abilitiertes POS-Gerät haben
- Bar- oder Scheckeinlagen bei ATM der Bank, die dazu befähigt sind
- Aufladungen von Handys und von Wertkarten der Bank
- Anweisungen, Abfrage der Bewegungen und Saldo des Kontokorrents bei den ATM und bei den Self-Service-Schaltern der Bank (sog. Kiosk)



Ohne zusätzliche PIN-Eingabe können sofortige Bezahlungen (sog. Fastpay) der Mautgebühr der italienischen Autobahn, der Parkplatzgebühren/öffentlicher Verkehrsmittel oder CONTACTLESS Zahlungen bis zu 25 € durchgeführt werden.

Höchstgrenzen in der Verwendung der Karte

Limits	BANCOMAT® PagoBANCOMAT®		Cirrus/Maestro		Gesamtlimit Karte	
	täglich	monatlich	täglich	monatlich	täglich	monatlich
ATM	500 €	1.500 €	250 €	1.500 €	750 €	3.000 €
POS	1.500 €	1.500 €	1.500 €	1.500 €	3.000 €	3.000 €
Gesamtlimit	2.000 €	3.000 €	1.750 €	3.000 €	3.750 €	6.000 €

Limits	täglich	monatlich	für einzelne Operationen
Kiosk der Volksbank	Verfügbarkeit des verbundenen K/K	Verfügbarkeit des verbundenen K/K	3.000 €

Die Höchstgrenzen BANCOMAT®/PagoBANCOMAT® und Cirrus/Maestro bzw. Kiosk sind voneinander unabhängig; demzufolge, sollte im Zahlungssystem BANCOMAT® / PagoBANCOMAT® das Tageshöchstlimit bereits erreicht worden sein, sind im Zahlungssystem Cirrus/Maestro bzw. Kiosk Behebungen, Zahlungen und Anweisungen möglich. Die Aufladungen von Mobiltelefonen und Wertkarten erfolgen mittels PagoBANCOMAT®. Deshalb sind diese Aufladungen laut Verfügbarkeit des PagoBANCOMAT®limits der Karte erlaubt. Die Höchstausnutzung ist jedoch immer an die Verfügbarkeit auf dem zu belastenden Kontokorrent gebunden.

Typische Risiken

Die wichtigsten Risiken bestehen aus:

- Betrügerische Nutzung der Karte und/oder PIN von Seiten Dritter bei Verlust, Diebstahl oder Klonung der Karte.
- Im Falle von Verlust oder Diebstahl besteht das Risiko der Verwendung seitens Dritte welche nicht berechtigt sind Contactless Zahlungen zu tätigen, jedoch ohne Eingabe des PIN Transaktionen für Beträge bis zu 25 €.
- Eintragung des Karteninhabers in das nationale Register "Centrale d'Allarme Interbancaria", welches bei der Nationalbank "Banca d'Italia" geführt wird, falls die Karte trotz Widerruf der Genehmigung von Seiten der Bank, verwendet wird.
- Eventuelle Änderungen der wirtschaftlichen Bedingungen (z.B. Kommissionen und Spesen) zum Nachteil des Kunden.
- Wechselkursrisiko bei Zahlungen und Behebungen in Fremdwährung.

Um das Risiko einer betrügerischen Nutzung der verlorenen oder gestohlenen Karte zu vermindern, ist der Kunde verpflichtet, unverzüglich die Sperre durch Anruf der entsprechenden Notfallnummer zu beantragen. Falls es nicht möglich ist, die Notfallnummer anzurufen, ist der Kunde verpflichtet, den Vorfall so bald wie möglich der Bank zu melden.

Mit Ausnahme betrügerischer Handlung von Seiten des Kunden, oder wenn der Kunde mit Vorsatz oder schwerwiegender Schuld in Bezug auf die vertraglichen Verpflichtungen betreffend der Sicherheitsvorkehrungen gehandelt hat (Handlungen, für welche der Karteninhaber immer und zur Gänze haftet), geht ein Verlust, welcher Folge der unerlaubten Nutzung der Karte ist, für einen maximalen Gesamtbetrag von 50,00 € zu seinen Lasten.

Der Kunde ist von jeder Verantwortung für Bewegungen befreit, welche nach Sperre der Karte über die Notfallnummer oder nach erfolgter Meldung an die Bank getätigt wurden.



Der Kunde ist auf jedem Fall verpflichtet, die allgemein geltenden Sicherheitsvorkehrungen bezüglich der Aufbewahrung der Karte einzuhalten: die PIN ist geheim zu halten und niemandem mitzuteilen; die PIN darf nicht auf der Karte vermerkt und nicht zusammen mit der Karte aufbewahrt werden; bei der Aufbewahrung der PIN ist allenfalls darauf zu achten, dass sie nicht mit der Karte in Verbindung gebracht werden kann.

VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE BEANTRAGUNG DES PRODUKTS

Die Bankomatkarte kann nur von Personen beantragt werden, die:

- Kunden der Südtiroler Volksbank sind;
- volljährig sind;
- nicht entmündigt, nicht geschäftsunfähig und nicht betreut sind;
- in Italien wohnhaft sind (falls Verbraucher) oder ihren Sitz in Italien haben (falls Unternehmer oder Freiberufler);
- einen Kontokorrentvertrag und den bank4u-Vertrag mit dispositivem direct b@nking unterzeichnet haben;
- im Besitz der digitalen Unterschrift von InfoCert Spa sind, welche von der Bank kostenlos über die eigene Internetseite ausgestellt wird.

WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

In Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen, werden die Konditionen zu Gunsten der Bank in ihrem Höchstausmaß und jene zu Gunsten des Kunden in ihrem Mindestausmaß angeführt. Vorliegende wirtschaftliche Bedingungen beinhalten die Steuern (sofern anfallend) und werden dem verbundenen Konto belastet.

Zu den mit der Bank vereinbarten wirtschaftlichen Bedingungen können eventuelle Spesen und Gebühren der externen Dienstleister hinzukommen.

Für die Spesen, welche Dritte bei internationalen Barbehebungen oder Zahlungen berechnen, wird der Betrag der Operationen, welche nicht in Euro abgewickelt wurden, in Euro angelastet; und zwar zum Wechselkurs, der am Zeitpunkt des Erhalts des Auftrages gilt.

POSTEN	WERT
Spesen für jede Barbehebung bei ATM der Südtiroler Volksbank	0,00 Euro
Spesen für jede Einlage von Bargeld/Schecks mittels ATM-Schalter der Südtiroler Volksbank	0,00 Euro
FASTPAY-Zahlung	0,00 Euro
Spesen für jede Barbehebung bei anderen Banken im Inland und in Euro-Ländern (EWU)	2,90 Euro
Spesen für jede Barbehebung in nicht Euro-Ländern (nicht EWU)	2,90 Euro
Spesen Dritter für jede Barbehebung in Europäischen Ländern nicht EWU	0,20% + max. 1,30 Euro
Spesen Dritter für Barbehebung in Ländern außerhalb Europas	1,25 US Dollar
POS-Zahlung im Inland und in Euro-Ländern (EWU)	0,00 Euro
POS-Zahlung in nicht Euro-Ländern (nicht EWU)	2,90 Euro
Jahresgebühr Bankomatkarte	10,00 Euro
Kartenblockierung über Alarmzentrale-Grüne Nummer	0,00 Euro
Kartenblockierung über Filiale	7,75 Euro
Entblockierung der Karte	0,00 Euro
Deaktivierung / Reaktivierung der Funktionen mittels virtueller Kanäle	0,00 Euro
Informativer Sicherheits SMS Dienst - je Mitteilung	0,00 Euro
Aktivierung multimedialer Dienste (Kiosk, usw.)	0,00 Euro
Selbstbeteiligung bei Betrug aufgrund leichter Schuld oder Fahrlässigkeit	50,00 Euro

Dokument	Pflicht / Fakultativ	Periodizität	Mitteilungsart	Spesen
Periodisches Übersichtsblatt	Pflicht	jährlich	Versand in Papierform	0,00 Euro



Übersicht	Pflicht	jährlich	Teil des Übersichtsblatts zum Kontokorrent - Versand in Papierform	0,00 Euro
Mahnung	Pflicht	pro Ereignis	Versand in Papierform	10,00 Euro
Vorschlag zur einseitigen Änderung von Vertragskonditionen	Pflicht	pro Ereignis	Versand in Papierform	0,00 Euro
Versand Umschlag mit Password / Sicherheitskodex / PIN	Pflicht	pro Ereignis	Versand in Papierform	0,00 Euro
Mitteilung Neueinführung Abänderung Dienst / Funktion	Pflicht	pro Ereignis	Versand mittels elektronischer Kanäle (SMS oder E-Mail)	0,00 Euro
			Versand in Papierform	0,00 Euro
Mitteilung Zugriffsblockierung	Pflicht	pro Ereignis	Versand mittels elektronischer Kanäle (SMS oder E-Mail)	0,00 Euro
			Versand in Papierform	0,00 Euro
Mitteilung Aufhebung Zugriffsblockierung	Pflicht	pro Ereignis	Versand mittels elektronischer Kanäle (SMS oder E-Mail)	0,00 Euro
			Versand in Papierform	0,00 Euro
Auflistung Bewegungen Fastpay	Fakultativ	monatlich	Verfügbarkeit über elektronische Dienste	0,00 Euro
			auf Anfrage Aushändigung in Papierform in der Filiale	0,00 Euro

Falls der Kunde zu den gesetzlich vorgesehenen Standardmitteilungen noch zusätzliche Mitteilungen oder Informationen verlangt, oder auch in Formen welche im Vertrag nicht vorgesehen sind, können dem Kunden Spesen für deren Erstellung und Versand angerechnet werden (laut wirtschaftlichen Bedingungen im Kontokorrentvertrag bzw. im Bankomatkartenvertrag). Die Spesen für die Übermittlung der Bankmitteilungen werden auf dem verbundenen Kontokorrent belastet.

LIEFERZEITEN UND AKTIVIERUNG DER KARTE

Die Karte wird gemeinsam mit dem Geheimcode (PIN „Personal Identification Number“) dem Karteninhaber in einem verschlossenen Umschlag, innerhalb von maximal 10 Arbeitstagen nach Anfrage, an die Anschrift, welche im Online-Vertrag angegeben wird, übermittelt; die Aktivierung der Karte nimmt der Kunde selbst auf der Internetseite www.volksbank.it und nach Login in der Sektion „direct b@nking“ im Menü „Ihr Online-Berater“ vor.

Mit der Aktivierung der Karte wird automatisch und kostenlos der Infodienst !Volksbank! aktiviert, der bei jeder Operation (Behebung oder Zahlung) über das Zahlungssystem Maestro ein SMS an die Handynummer schickt, die der Kunde angegeben hat. Somit hat der Kunde die Möglichkeit, bei Klonung oder Diebstahl der Karte, unerlaubte Operationen unmittelbar zu erkennen.

Für die Durchführung von Online-Zahlungen bei jenen Geschäften, die das entsprechende Logo ausweisen, muss der Sicherheitsdienst **Mastercard SecureCode** über die eigene Funktion im direct b@nking aktiviert werden.

VERTRAGSDAUER, RÜCKTRITT UND LÖSCHUNGSZEITEN

Vertragsdauer

Der Vertrag ist bis auf Widerruf gültig; er verfällt mit der Löschung des Kontokorrents, auf welchem die Karte belastet.

Rücktritt



Die Bank kann jederzeit durch schriftliche Mitteilung mit einer Vorankündigungsfrist von mindestens 2 Monaten vom Vertrag zurücktreten; bei Vorliegen eines triftigen Grundes kann die Bank ohne Vorankündigungsfrist zurücktreten.

Sollte der Kunde auch Verbraucher sein, so kann er innerhalb von 14 Tagen ab Abschluss des Vertrages ohne Angabe von Gründen und ohne Bezahlung von Strafen vom Vertrag zurücktreten (sog. „Rücktrittsrecht“ laut Art. 67 ges.D. 206/2005– Verbraucherkodex in der geltenden Fassung).

Zum Zwecke des Ablaufs der Wiederrufsfrist gilt der Vertrag als abgeschlossen, sobald der Kunde den Prozess für die Anfrage/den Erwerb des Produktes online vervollständigt, jeden Teil des Vertragsvorschlages zur Annahme unterzeichnet und die dafür vorgesehene Taste „Bestätigen“ drückt. Ab diesem Zeitpunkt gilt die Annahme als beim Server des Dienstleistungszentrum der Bank angekommen und für diese zugänglich (laut Art. 1326 und 1335 ZGB).

Der Kunde hat außerdem das Recht, jederzeit ohne Vorankündigung und Bezahlung von Strafen vom Vertrag zurückzutreten.

Der Kunde verpflichtet sich zum Zeitpunkt des Rücktritts, die Karte und alle anderen von der Bank ausgehändigten Materialien zurückzugeben.

Das Rücktrittsrecht kann durch Einschreibebrief mit Rückantwort, der an den Rechtssitz der Bank in der Schlachthofstrasse 55 in (39100) Bozen geschickt werden, oder direkt in einer Filiale mittels Unterzeichnung des dafür vorgesehenen Formulars, ausgeübt werden.

Maximaler Zeitraum Vertragsrücktritt

Der vom Kunden beantragte Vertragsrücktritt wird sofort wirksam, sobald die Bank die entsprechende Mitteilung des Kunden und die Karte erhalten hat.

Die Bank wird dem Karteninhaber die Quote des Jahresbeitrages für den Zeitraum nach Auflösung des Vertrages, in der Höhe proportional zu den nicht genutzten Monaten, innerhalb 30 Tage vom Rücktrittsschreiben zurückerstatten. Der Kunde haftet für alle Verpflichtungen die durch die Karte bis zu diesem Zeitpunkt entstanden sind.

BESCHWERDEN

Die Beschwerden an die Bank müssen an folgende Anschrift gerichtet werden: Beschwerdestelle Südtiroler Volksbank, Schlachthofstraße 55 - 39100 Bozen, Email beschwerdestelle@volksbank.it. Die Bank ist verpflichtet innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt zu antworten. Falls der Kunde mit der Antwort nicht zufrieden ist oder innerhalb der 30 Tage keine Antwort erhält, so kann er Rekurs einreichen bei:

- Arbitro Bancario Finanziario (ABF). Um zu erfahren, wie man sich an den Arbitro wendet, kann man die Internetseite www.arbitrobancariofinanziario.it besuchen, Informationen bei den Filialen der Banca d'Italia einholen oder bei der Bank selbst nachfragen.
- Ombudsman-Giuri Bancario beim Conciliatore Bancario Finanziario. Um zu erfahren, wie man sich an den Ombudsman wendet, kann man die Internetseite www.conciliatorebancario.it besuchen oder bei der Bank selbst nachfragen.
- Jede weitere Mediationsstelle, welche im Register des Justizministeriums eingetragen und zur Ausübung der Schlichtung von Streitfällen zwischen Bank und Kunde ermächtigt ist, wie laut Gesetzesverordnung Nr. 28/2010.

Die vorherige Inanspruchnahme eines der genannten Verfahren zur außergerichtlichen Streitbeilegung ist Voraussetzung für eine eventuelle folgende Berufung an das ordentliche Gericht.

LEGENDE

!VOLKSBANK!

Dienst zur Mitteilung von Zahlungen, die über das Zahlungssystem Maestro ausgeführt werden. Der Dienst sieht den Versand einer SMS-Mitteilung und/oder e-mail an die vom Kunden angegebene Adresse vor.



A.T.M.	Automated teller machine, automatisierter Schalter, der es erlaubt, die Karte für die vorgesehenen Funktionen zu verwenden (Behebung, Aufladungen, Zahlung der Telefonrechnung, usw.)
Contactless	Dieser Dienst gibt dem Karteninhaber die Möglichkeit Zahlungen vorzunehmen, ohne materiellen Kontakt zwischen der Karte und dem dafür abilitierten POS-Gerät. Für Beträge bis zu 25 Euro sieht dieser Modus keine Eingabe der PIN-Nummer vor.
CVC2	Kodex bestehend aus drei Ziffern, der auf der Rückseite der Karte ersichtlich ist und bei Internetzahlungen verwendet wird.
Digitale Unterschrift	Autorisierte elektronische Unterschrift, welche dieselbe Wirksamkeit der persönlichen Unterschrift hat und den Unterzeichner auf einem informatischen Dokument identifiziert und die Integrität des Dokuments garantiert.
direct b@nking	direct b@nking ist ein Dienst der Südtiroler Volksbank, welcher dem Kunden ermöglicht, über Internet auf seine Bankkonten zuzugreifen
EWU	Europäische Währungsunion
Fälligkeit der Karte	MM/JJ; numerische Angabe, welche die Fälligkeit der Gültigkeit derselben definiert
Fastpay	Der Dienst ermöglicht es, an den Mautstellen der Autobahn, die mit entsprechenden Geräten mit der Aufschrift "Fastpay" ausgerüstet sind, die Mautgebühr für den betreffenden Streckenabschnitt in Euro zu bezahlen. Die Höhe des Tageslimits für die Nutzung dieses Dienstes wird von der Betreibergesellschaft festgelegt.
Fernabsatzvertrag	Vertrag, welcher Finanzprodukte zum Inhalt hat und zwischen einem Unternehmer und einem Verbraucher/Vertragspartner in einen Fernabsatzsystem abgeschlossen wird; der Vertrag wird in Anwendung von einem oder mehrerer Kommunikationssysteme auf Distanz abgeschlossen
Finanzdienst	Jeder Dienst der Bankoperationen, Zahlungen, Kredite, Investitionen, Versicherungen und individuelle Vorsorge zum Inhalt hat
Kartenummer (PAN)	19-stellige Nummer, die auf der Vorderseite der Karte aufscheint und dieselbe identifiziert
Kiosk	Der Kiosk ist eine elektronische Self Service Schalterstelle der Südtiroler Volksbank, der dem Kunden erlaubt, verschiedene Abfragen und Operationen zu tätigen
Kommunikationssysteme auf Distanz	Jedes Mittel, das in der gleichzeitigen materiellen Abwesenheit der Vertragspartner einen Vertragsabschluss ermöglicht.
Mastercard SecureCode	Mastercard SecureCode ist ein Authentifizierungsverfahren zum Schutz des Karteninhabers bei Einkäufen im Internet. Es sieht die Erstellung eines persönlichen Passwords und eines persönlichen Erkennungssatzes vor.
Microchip	Microprozessor auf Siliziumbasis hergestellt, in der Karte integriert und mit sensiblen Daten versehen, der es ermöglicht, Behebungen und Zahlungen mit höherer Sicherheit im Vergleich zu Magnetspur auszuführen. Die Sicherheit liegt in der "Verschlüsselung der Daten", die



	im Chip vorgesehen sind und die zurzeit nicht klonbar sind!
P.I.N.	Personal Identification Number, - die persönliche Geheimnummer wird mit der Karte verwendet und erlaubt es, am ATM zu beheben und Poszahlungen auszuführen
P.O.S.	point of Sale (Verkaufspunkt); Gerät, das die Zahlung von Gütern und Dienstleistungen mittels Karte erlaubt
Sperre der Karte	Sperre der Verwendung der Karte bei Verlust oder Diebstahl
Tankomat	Es handelt sich dabei um einen spezifischen Dienst für Kartenzahlungen an Self Service Zapfsäulen. Anders, als bei den anderen Zahlungen, sieht dieser Dienst eine elektronische Vormerkung vor Beginn der Operation vor und zwar für einen Maximalbetrag, der vom Tankstellenbetreiber festgelegt ist. Die Belastung auf dem Kontokorrent erfolgt in der Höhe der tatsächlich geleisteten Zahlung.
Zahlungssystem BANCOMAT®	Zahlungssystem, das die Behebungen von Bargeld am ATM im Inland erlaubt
Zahlungssystem Maestro	Internationales Zahlungssystem, das die Behebung von Bargeld am ATM und die Zahlung von Gütern und Dienstleistungen am P.O.S. weltweit erlaubt
Zahlungssystem PagoBANCOMAT®	Zahlungssystem, das die Zahlung von Gütern und Dienstleistungen am P.O.S. im Inland erlaubt